



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
GENERAL

E/C.12/1/Add.96
7 June 2004

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИТЕТ ПО ЭКОНОМИЧЕСКИМ, СОЦИАЛЬНЫМ
И КУЛЬТУРНЫМ ПРАВАМ

Тридцать вторая сессия

26 апреля - 14 мая 2004 года

**РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ
ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ
СО СТАТЬЯМИ 16 И 17 ПАКТА**

**Заключительные замечания Комитета по экономическим,
социальным и культурным правам**

ЛИТВА

1. Комитет по экономическим, социальным и культурным правам рассмотрел первоначальный доклад Литвы о выполнении Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах (E/1990/5/Add.55) на своих 3, 4 и 5-м заседаниях, состоявшихся 27 и 28 мая 2004 года (см. E/C.12/2004/SR.3-5), и на своем 29-м заседании, состоявшемся 14 мая 2004 года, принял следующие заключительные замечания.

А. Введение

2. Комитет с удовлетворением отмечает первоначальный доклад государства-участника, который был подготовлен в соответствии с руководящими принципами Комитета, и всеобъемлющие письменные ответы на перечень вопросов. Комитет с

удовлетворением отмечает также откровенный и конструктивный диалог с высокопоставленной делегацией государства-участника, в состав которой входили специалисты по различным вопросам, охватываемым Пактом.

В. Позитивные аспекты

3. Комитет с удовлетворением отмечает продолжение реформы правовой системы государства-участника и вступление в силу в последние годы ряда новых законов, которые обеспечивают приведение правовой системы в соответствие с международными стандартами в области прав человека: Гражданского кодекса в июле 2001 года, Гражданско-процессуального кодекса в январе 2003 года, Кодекса законов о труде в январе 2003 года, а также вступление в силу в мае 2003 года новых Уголовного, Уголовно-процессуального и Уголовно-исполнительного кодексов.

4. Комитет с удовлетворением отмечает принятие различных национальных программ по усилению защиты прав человека, в частности разработку национального плана действий по защите и поощрению прав человека, который охватывает широкий спектр прав человека, включая экономические, социальные и культурные права.

5. Комитет с удовлетворением отмечает учреждение должностей парламентского уполномоченного (1994 год), уполномоченного по равным возможностям (1999 год) и уполномоченного по правам ребенка (2000 год). Он с удовлетворением отмечает также закон о гарантируемой государством правовой помощи от марта 2000 года, в котором предусматривается оказание лицам, находящимся в неблагоприятном положении, правовой помощи в уголовных, гражданских и административных делах.

6. Комитет с удовлетворением отмечает принятое недавно государством-участником решение о ратификации Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося торговли детьми, детской проституции и детской порнографии.

С. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Пакта

7. Комитет отмечает отсутствие каких-либо серьезных факторов или трудностей, препятствующих эффективному осуществлению Пакта в Литве.

Д. Основные вопросы, вызывающие озабоченность

8. Несмотря на конституционное положение (часть 3, статья 138), провозглашающее примат международного права и тот факт, что на положения Пакта можно ссылаться в

национальных судах, Комитет выражает озабоченность в связи с отсутствием информации о конкретных решениях национальных судов, в которых упоминался бы Пакт и его положения, что, по всей видимости, означает отсутствие у населения информации о Пакте и о возможности непосредственно сослаться на него в судах.

9. Отмечая предпринимаемые в настоящее время усилия по улучшению условий жизни представителей рома в соответствии с Программой интеграции рома в жизнь литовского общества на 2000-2004 годы, Комитет выражает озабоченность в связи с тем, что эта группа населения по-прежнему сталкивается с проблемами интеграции и дискриминационной практикой в таких областях, как жилье, здравоохранение, занятость и образование.

10. Комитет выражает озабоченность в связи с тем, что, несмотря на различные меры по улучшению положения женщин, включая реализацию Национальной программы обеспечения равных возможностей для мужчин и женщин на 2003-2004 годы, женщины по-прежнему находятся в неблагоприятном положении, особенно в отношении занятости, равной оплаты за труд равной ценности и участия в принятии решений.

11. Комитет выражает озабоченность в связи с тем, что уровень безработицы продолжает оставаться высоким и что имеют место значительные различия в его показателях между районами. Он с озабоченностью отмечает также увеличение показателей длительной безработицы и большую долю среди безработных молодежи до 25 лет.

12. Комитет сожалеет об отсутствии информации относительно интеграции инвалидов на рынке труда и выражает озабоченность в связи с ограниченностью стимулов для трудоустройства инвалидов.

13. Комитет с озабоченностью отмечает низкий уровень минимальной заработной платы, недостаточный для обеспечения достойного уровня жизни для самих работников и членов их семей, и отсутствие системы индексации и регулярной корректировки размера минимальной заработной платы с учетом изменения стоимости жизни.

14. Комитет выражает глубокую озабоченность в связи с увеличением с 2001 года в государстве-участнике числа несчастных случаев на производстве.

15. Отмечая, что в Кодексе законов о труде от 1 января 2003 года преодолены некоторые недостатки предыдущего законодательства, регулировавшего право на забастовку,

Комитет выражает озабоченность в связи со слишком широким определением "важнейших служб", работникам которых запрещается бастовать.

16. Комитет выражает озабоченность в связи с недостаточным размером базовых пенсий для обеспечения нормального уровня жизни. Озабоченность вызывает также отсутствие системы индексирования базовых пенсий в соответствии с изменениями индекса потребительских цен и минимального прожиточного уровня.

17. Комитет с озабоченностью отмечает низкий размер пособий по безработице и тот факт, что в 2002 году эти пособия предоставлялись лишь 11,5% всех безработных вследствие применения строгих критериев, дающих право на получение этого пособия.

18. Комитет обеспокоен по поводу неравного распределения социальных льгот и услуг в зависимости от места проживания.

19. Комитет с озабоченностью отмечает, что торговля женщинами и детьми продолжает оставаться серьезной проблемой в государстве-участнике, которое является страной их происхождения и транзита, несмотря на реализуемую Программу борьбы с проституцией и торговлей людьми и их предупреждения на 2002-2004 годы и тот факт, что в новом Уголовном кодексе предусмотрена уголовная ответственность за ряд связанных с незаконной торговлей преступлений, в том числе за торговлю людьми (статья 147), сутенерство (статья 307) и сводничество с целью проституции (статья 308). Кроме того, Комитет сожалеет о том, что недостаточная информация о числе лиц, ставших жертвой торговли людьми, не дает точного представления о масштабах этой проблемы.

20. Комитет обеспокоен большим числом лиц в государстве-участнике, которые числятся пропавшими без вести.

21. Комитет выражает озабоченность в связи с широким распространением насилия в семье и отсутствием приютов для пострадавших женщин. Комитет выражает также озабоченность в связи с тем, что пострадавшие от насилия в семье не имеют надлежащей защиты в соответствии с ныне действующим законодательством.

22. Комитет выражает озабоченность в связи с проблемой бездомных детей в государстве-участнике, а также сожалеет в связи с отсутствием информации о детях, помещенных в детские дома.

23. Комитет выражает озабоченность в связи с положением в сельских районах государства-участника, где, согласно письменным ответам государства-участника на

перечень вопросов, отсутствие сельскохозяйственных реформ "лишило почти четверть литовского населения экономических перспектив или надежд на лучшее".

24. Комитет выражает озабоченность в связи с проблемой бездомных в государстве-участнике и сожалеет об отсутствии каких-либо официальных данных о численности бездомных в Литве.

25. Комитет выражает также озабоченность в связи с отсутствием достаточного и приемлемого жилья, а также в связи с острой нехваткой социального жилья.

26. Комитет выражает озабоченность в связи с высоким показателем самоубийств в государстве-участнике, особенно среди сельского населения.

27. Комитет выражает озабоченность в связи с высокой смертностью от алкоголизма и табакокурения, особенно среди мужчин.

28. Комитет выражает озабоченность в связи с увеличением количества молодых женщин (в возрасте 19 лет и моложе), которые делают аборт, и сожалеет о том, что государство-участник не представило никакой информации по вопросу репродуктивного здоровья.

29. Комитет выражает озабоченность в связи с большим числом детей, прекращающих обучение в школе.

Е. Предложения и рекомендации

30. Комитет рекомендует государству-участнику принять меры по повышению информированности работников судебных органов и населения в целом о Пакте и о возможности сослаться на его положения в судах.

31. Комитет просит государство-участник представить ему во втором периодическом докладе подробную информацию о соблюдении экономических, социальных и культурных прав рома, включая проведенную с участием представителей общины рома оценку результатов выполнения Программы интеграции рома в жизнь литовского общества на 2000-2004 годы, а также информацию о мерах, принятых в соответствии со вторым этапом этой программы на период 2005-2010 годов.

32. Комитет рекомендует государству-участнику продолжать активизацию своих усилий по улучшению положения женщин, в том числе продлить осуществление Национальной

программы обеспечения равных возможностей для мужчин и женщин, а также других адекватных мер, и сообщить в своем следующем периодическом докладе о прогрессе, достигнутом в этом отношении.

33. Комитет настоятельно призывает государство-участник продолжать и активизировать свои усилия, направленные на борьбу с безработицей в контексте Программы увеличения занятости в Литовской Республике на 2001-2004 годы с уделением первоочередного внимания наиболее пострадавшим регионам, а также обездоленным и маргинализированным группам.

34. Комитет рекомендует государству-участнику принять эффективные меры в соответствии с Национальной программой социальной интеграции инвалидов на 2003-2012 годы для содействия интеграции инвалидов на рынке труда, в том числе путем стимулирования работодателей и расширения системы квот на рабочие места для инвалидов.

35. Комитет настоятельно призывает государство-участник стремиться к тому, чтобы размер минимальной заработной платы был достаточным для обеспечения нормального уровня жизни для работников и членов их семей. Кроме того, государству-участнику следует создать механизм регулярного индексирования и корректировки минимальной заработной платы в соответствии с прожиточным минимумом.

36. Комитет настоятельно призывает государство-участник принять эффективные меры по предотвращению несчастных случаев на производстве, в том числе путем укрепления органов по инспекции труда, в целях наказания работодателей, не соблюдающих правила техники безопасности.

37. Комитет просит государство-участник представить подробную информацию об ограничениях, установленных в отношении права на забастовку в соответствии с Кодексом законов о труде, а также о функционировании трехсторонних советов в процессе коллективных переговоров, в том числе в отношении "важнейших служб", работникам которых запрещается бастовать.

38. Комитет настоятельно призывает государство-участник разработать систему индексирования уровня базовых пенсий, отражающую изменения в прожиточном минимуме, и добиваться того, чтобы размер базовых пенсий являлся достаточным для обеспечения нормального уровня жизни. Комитет призывает государство-участник реализовать свои планы по ратификации Конвенции МОТ № 102, касающейся минимальных норм социального обеспечения, и рассмотреть вопрос о ратификации

Конвенции МОТ № 118 о равноправии граждан страны и иностранцев и лиц без гражданства в области социального обеспечения.

39. Комитет рекомендует государству-участнику стремиться к увеличению размера пособия по безработице, с тем чтобы оно являлось достаточным для обеспечения достойного уровня жизни, и обеспечить дальнейшее расширение критериев, дающих право на получение пособия.

40. Комитет настоятельно призывает государство-участник содействовать равному доступу к социальным льготам и услугам путем принятия мер, направленных на устранение региональных различий.

41. Комитет рекомендует государству-участнику активизировать меры, осуществляемые в рамках Программы борьбы с проституцией и торговлей людьми и их предупреждения на 2002-2004 годы, в том числе посредством укрепления международного сотрудничества в этих областях. Государству-участнику следует также обеспечить жертвам торговли людьми доступ к антикризисным центрам, где они могут получить помощь. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику представить в своем периодическом докладе подробную информацию о мерах, принятых с целью борьбы против торговли людьми и коммерческой сексуальной эксплуатации женщин и детей, а также сопоставимые статистические данные, показывающие масштабы данной проблемы.

42. Комитет рекомендует государству-участнику представить в своем следующем периодическом докладе информацию о мерах, принятых с целью решения проблемы лиц, пропавших без вести.

43. Комитет призывает государство-участник активизировать принимаемые им меры по борьбе с насилием в семье. В частности, Комитет призывает государство-участник изучить возможность принятия специального законодательства, относящего насилие в семье к числу уголовных преступлений и предусматривающего эффективную защиту пострадавших. Государству-участнику следует также принять эффективные меры в области профессиональной подготовки сотрудников правоохранительных органов, с тем чтобы они осознавали преступный характер насилия в семье. Кроме того, Комитет настоятельно призывает государство-участник обеспечить наличие и доступность антикризисных центров, где жертвы насилия в семье могли бы получить безопасный приют и консультации.

44. Комитет настоятельно призывает государство-участник в приоритетном порядке принять меры для борьбы с таким явлением, как детская беспризорность. В этой связи

государству-участнику следует принять эффективные меры по искоренению основных причин, ведущих к тому, что дети оказываются без надзора, брошенными и подвергаются надругательствам, в частности посредством расширения помощи семьям, имеющим детей. Комитет просит также государство-участник в своем втором периодическом докладе представить подробную информацию и обновленные сопоставимые статистические данные по этому вопросу.

45. Комитет призывает государство-участник активизировать реализацию программ улучшения условий жизни в сельских районах. Он также рекомендует государство-участнику разработать механизм оценки и мониторинга уровня нищеты и представить в своем втором периодическом докладе дезагрегированные и сопоставимые данные о численности лиц с доходом ниже уровня бедности. В этой связи Комитет обращает внимание государства-участника на свое Заявление по вопросу о нищете и Международном пакте об экономических, социальных и культурных правах, которое было принято им 4 мая 2001 года (E/C.12/2001/10).

46. Комитет также призывает государство-участник провести исследование проблемы бездомности, с тем чтобы получить более точное представление о данной проблеме и ее коренных причинах.

47. Комитет настоятельно призывает государство-участник проводить в масштабах всей страны политику, направленную на обеспечение того, чтобы семьи имели надлежащие жилищно-бытовые условия и чтобы надлежащие ресурсы выделялись на социальное жилье, особенно для семей с низкими доходами, а также для обездоленных и маргинализированных групп. В этой связи Комитет обращает внимание государства-участника на свое Замечание общего порядка № 4 (1991 год) о праве на достаточное жилище.

48. Комитет рекомендует государство-участнику провести исследование основополагающих причин самоубийств в государстве-участнике и активизировать усилия с целью сокращения числа самоубийств, предпринимаемые в рамках Национальной программы профилактики самоубийств.

49. Комитет рекомендует государство-участнику обеспечить эффективную реализацию программ борьбы с табакокурением и алкоголизмом и предоставить Комитету в своем следующем периодическом докладе соответствующую информацию по данному вопросу.

50. Комитет призывает государство-участник активизировать свои усилия по распространению среди населения информации о сексуальном и репродуктивном

здоровье, безопасных методах контрацепции и о риске для здоровья аборт как метода предупреждения беременности, а также представить в своем следующем периодическом докладе информацию о мерах, принятых в этой связи, и о результатах этих мер.

51. Комитет просит государство-участник представить в своем следующем периодическом докладе дезагрегированные и сопоставимые данные об уровнях зачисления и отсева среди детей школьного возраста. Комитет обращает внимание государства-участника на свое Замечание общего порядка № 13 (1999 год), в котором содержатся общие принципы подготовки информации по вопросу о праве на образование применительно к данному докладу.

52. Комитет призывает государство-участник изучить возможность создания независимого национального учреждения по правам человека в соответствии с Парижскими принципами (приложение к резолюции 48/134 Генеральной Ассамблеи), наделенного полномочиями, охватывающими экономические, социальные и культурные права.

53. Комитет просит государство-участник широко распространить настоящие заключительные замечания среди всех слоев общества, в особенности среди государственных должностных лиц и работников судебных органов, и проинформировать Комитет в своем следующем периодическом докладе о всех предпринятых шагах по их выполнению. Комитет призывает также государство-участник вовлечь неправительственные организации и других представителей гражданского общества в процесс обсуждения второго периодического доклада государства-участника на национальном уровне до его представления.

54. Наконец, Комитет просит государство-участник представить свой второй периодический доклад до 30 июня 2009 года.
